



Для немедленной публикации: 26.07.2017      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ЗАПУСКАЕТ НОВОЕ КОМПЛЕКСНОЕ  
ИССЛЕДОВАНИЕ ПО МОНИТОРИНГУ КАЧЕСТВА ВОЗДУХА В РАЙОНЕ САУТ  
ЕНД (SOUTH END) Г. ОЛБАНИ (ALBANY)**

*В целях охраны здоровья населения первое такого рода качественное исследование оценивает наличие веществ, загрязняющих воздух, и возможные источники выбросов*

*Инвестиции в размере 500 000 долларов от Фонда защиты окружающей среды (Environmental Protection Fund) штата поддерживают чрезвычайно важное исследование, направленное на обеспечение экологической справедливости в муниципалитетах (Environmental Justice Community)*

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о запуске рассчитанной на год программы мониторинга качества воздуха в районе Саут Энд (South End) г. Олбани (Albany). В исследовании качества воздуха в районе Саут Энд (South End) г. Олбани (Albany) будет использоваться самое современное оборудование, которое создаст комплексную картину уровней загрязнения и определит источники выбросов. Департамент охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation) разработал проект исследования, предусматривающий вклад и участие жителей района.

«Это исследование поможет защитить здоровье населения и безопасность города и поддержит наши усилия по обеспечению экологической справедливости для всех ньюйоркцев, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo).** — Это еще один шаг к созданию более сильного, более зеленого и более чистого штата Нью-Йорк для всех».

**Руководитель Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) Бэзил Сеггос (Basil Seggos) сказал:**  
«Благодаря руководству губернатора Куомо (Cuomo) и инвестициям в 500 000 долларов, направленным на мониторинг качества воздуха в районе Саут Энд (South End) г. Олбани (Albany) Департамент охраны окружающей среды (DEC) обращает основное внимание на охрану здоровья населения, особенно в тех муниципалитетах, где обеспечивается экологическая справедливость. При сотрудничестве с местными жителями это первое такого рода исследование в Нью-Йорке обеспечит лучшее понимание, каково качества воздуха в этих районах,

и станет руководством для будущих инициатив, направленных на охрану воздуха в этих населенных пунктах и по всему штату».

В рамках исследования будет проведена оценка загрязняющих веществ, в том числе бензиновых и дизельных выбросов, а также сбор чрезвычайно подробных данных о конкретных загрязняющих веществах, которые в первую очередь связаны с мобильными источниками в городе и помогают определить источники выбросов. При проведении исследования используется современное оборудование, в том числе стационарная система проверки воздушной среды, в которой помещаются инструменты для измерения конкретных параметров, газообразных химических веществ, а также направления и скорости ветра в круглосуточном режиме в течение целого года. Исследование также включает в себя обширную сеть пробоотборников для проверки наличия бензина в воздухе, а также пробоотбор на наличие дизельных выхлопов с помощью переносного оборудования для мониторинга.

Жители района являются неотъемлемыми участниками этого исследования и будут способствовать проведению мониторинга состояния воздуха с помощью переносных приборов. Ранее в этом месяце школьники среднего звена и старшеклассники, участвовавшие в научно-технической программе Science and Technology Entry Program, провели измерения качества воздуха с учеными из Департамента охраны окружающей среды (DEC). Программа Science and Technology Entry является программой Университета в Олбани (University at Albany), направленная на увеличение числа малоимущих студентов или студентов из недостаточно представленных слоев общества, которые желают получить профессию, связанную с наукой, техникой, инженерным проектированием и математикой. Кроме того DEC провел день искусства в Публичной библиотеке Олбани (Albany Public Library), чтобы вдохновить молодежь на создание оригинальных изображений окружающей среды, которые были добавлены к новой станции мониторинга окружающей среды.

В своем Обращении к Законодательному собранию этого года губернатор Куомо (Cuomo) предложил 2 млн долларов на целевой мониторинг состояния воздуха и смягчение экологических проблем в районах экологической справедливости. Исследование качества воздуха в районе Саут Энд (South End) г. Олбани (Albany) послужит моделью для будущих исследований и сотрудничества в таких районах.

Это рассчитанное на год исследование дополняет предыдущую работу, сделанную DEC в районе Саут Энд (South End) DEC запустил исследование параметров воздуха в 2014 году, а в 2015 году мониторинг качества воздуха включал в себя отслеживание наличия сероводорода и сеть мониторов по отслеживанию содержания в воздухе токсических веществ в этом районе. DEC также проводил усиленные осмотры транспортных средств и объектов в этом районе в рамках своей кампании «Операция Эко-качество» (Operation Eco-Quality).

DEC продолжит работать над улучшением состояния экологии в районе за счет продолжительности исследования, и в понедельник 7 августа в 6 ч. вечера в средней школе Albany Charter High School пройдут презентации о состоянии района, а 9 августа в среду в 6 ч. вечера они пройдут в Конференц-зале Эзра Прентис (Ezra Prentice Community Room).

Жители района, которые хотели бы поработать добровольцами или у которых есть вопросы, могут сообщить об этом по электронной почте [Dar.web@dec.ny.gov](mailto:Dar.web@dec.ny.gov) или позвонить по телефону 518-402-8508.

**Сенатор Нейл Д. Бреслин (Neil D. Breslin) отметил:** «Исследование качества воздуха в районе Саут Энд (South End) г. Олбани (Albany) является положительным шагом навстречу экологической справедливости. Я благодарю за участие в этой работе губернатора Куомо (Cuomo), руководителя Сеггоса (Seggos), Департамент окружающей среды (DEC) и жителей района».

**Член Законодательного собрания Джон Т. Макдональд III (John T. McDonald III) прокомментировал:** «Спасибо губернатору Куомо (Cuomo) и руководителю Сеггосу (Seggos) за демонстрацию стремления штата к защите окружающей среды в районе Саут Энд (South End) в рамках рассчитанной на год программы мониторинга состояния воздуха. Самое важное в этой программе, что она направлена на решение проблем, поднятых жителями района и напрямую отвечает на вопросы, поднятые на многочисленных обсуждениях, проходивших в районе. Я с нетерпением жду продолжительной открытой линии связи между всеми заинтересованными сторонами и продолжу работать над обеспечением экологической справедливости для района Эзра Прентис (Ezra Prentice) и Саут Энд (South End)».

**Глава исполнительной власти округа Олбани (Albany) Дэниел П. МакКой (Daniel P. McCoy) отметил:** «Запуск этой программы мониторинга — это то, что я давно поддерживаю и к чему давно призывал как к способу защитить жителей района Саут Энд (South End) в г. Олбани (Albany). Я рад тому, что DEC движется вперед с этим исследованием в сотрудничестве с людьми, которых это больше всего касается. Мы должны убедиться, что на людей не оказывает отрицательного влияния движение поездов в этом районе».

**Мэр г. Олбани (Albany) Кэти Шихан (Kathy Sheehan):** «За последние три года я работала с членами Совета Дорси Эпплирс (Dorcey Applirs) и Вивиан Корнегей (Vivian Kornegay), а также с жителями района над поиском решений, которые улучшат здоровье и благополучие жителей района Саут Энд (South End) г. Олбани (Albany). Это исследование качества воздуха является следующим шагом в работе с вопросами особой важности для тех, кто живет в районах, страдающих от плохой экологии. Мы приветствуем эту инновационную работу Департамента охраны окружающей среды штата Нью-Йорк (New York State Department of Environmental Conservation) и с нетерпением ждем результатов».

###